

第十一屆
海峽兩岸四地
固體廢物管理論壇

The 11th
**Two Coasts
Four Places Forum
on Sustainable
Solid Waste
Management**

2017

11月17-18日 • 17-18 November

香港理工大學
李嘉誠樓 16 樓
M1603 室

Senate Room (M1603),
16/F, Li Ka Shing Tower,
The Hong Kong
Polytechnic University

Organizer



HONG KONG
WASTE MANAGEMENT ASSOCIATION
香港廢物管理學會

Co-organizers



中國城市環境衛生協會
China Association of Urban Environmental Sanitation



澳門工程師學會
Associação dos Engenheiros de Macau
The Macau Institution of Engineers



THE HONG KONG
POLYTECHNIC UNIVERSITY
香港理工大學

FACULTY OF CONSTRUCTION AND ENVIRONMENT
DEPARTMENT OF CIVIL AND ENVIRONMENTAL ENGINEERING
建設及環境學院
土木及環境工程學系

程 式 表 PROGRAMME

2017年11月17日 (星期五) 香港理工大學李嘉誠樓16樓M1603室
17 November 2017 (Friday), Senate Room (M1603), 16/F Li Ka Shing Tower,
The Hong Kong Polytechnic University

9:10-9:30am	登記 Registration
9:30-9:35am	歡迎辭 Welcome Remarks 論壇籌備委員會 及 香港廢物管理學會 主席 周治平 Mr Jude CHOW, Chairman of the Organizing Committee and Chairman, Hong Kong Waste Management Association
9:35-9:55am	開幕辭 Opening Address 香港特別行政區政府 署理環境局局長 謝展寰, BBS, JP Mr Chin-wan TSE, BBS, JP, Acting Secretary for the Environment, The Government of the HKSAR
9:55-10:15am	主題演講 Keynote Address 《香港：廢物管理2.0》 Hong Kong: Waste Management 2.0 香港特別行政區 立法會議員(工程界) 盧偉國博士, SBS, MH, JP Dr Hon Wai-kyok LO, SBS, MH, JP Legislative Councillor (Engineering Functional Constituency), HKSAR
10:15-10:40am	主題演講 Keynote Address 香港發展資源可持續利用的機遇與挑戰 Challenges and Opportunities to Develop Sustainable Use of Resources in Hong Kong 香港廢物管理學會 主席 周治平 Mr Jude CHOW, Chairman, Hong Kong Waste Management Association
10:40-11:05am	茶點 Coffee Break
11:05-11:30am	主題演講 Keynote Address 2017年我國固體廢物管理概況及展望 Solid Waste Management in the Mainland – Overview in 2017 and The Way Forward 中國城市環境衛生協會 理事長 肖家保 Mr Jiabao XIAO, Chairman, China Association of Urban Environmental Sanitation
11:30-11:55nn	主題演講 Keynote Address 垃圾焚燒廠營運與監管及應用技術整合 Operation Supervision and Application Technology Integration of Energy-from-Waste Plant 台灣信鼎技術服務股份有限公司 總經理 刁秀華 Mr Eric TIAO, President, ECOVE Environment Services Corporation
11:55-12:20pm	主題演講 Keynote Address 澳門高熱處理都市固體廢物 Advanced Thermal Treatment of Municipal Solid Waste in Macao 澳門聖約瑟大學科學及環境研究所 榮休教授 陳錫僑 Professor Shek Kiu CHAN, Emeritus Professor Institute of Science and Environment, University of Saint Joseph
12:20-12:35pm	第四次工業革命對固廢行業的影響 The 4th Industrial Revolution and Its Impacts on Waste Management 國際固體廢物管理協會 技術主管 唐皎 Ms Jiao TANG, Head of Technical Cooperation, International Solid Waste Association
12:35-2:15pm	午餐 Luncheon
第一節 Session I 主持人: 香港廢物管理學會 執行委員會委員 勞敏慈教授、JP Chaired by Professor Irene LO, JP Member of the Executive Committee, Hong Kong Waste Management Association	
2:15-2:35pm	科技創新引領行業發展 Technological Innovation Leads the Development of Industry 中國光大國際有限公司執行董事、副總經理 蔡曙光 Mr Shu-guang CAI, Executive Director & Deputy General Manager, China Everbright International Ltd
2:35-2:55pm	都市固體廢物收費計劃 Municipal Solid Waste Charging 香港特別行政區政府環境保護署 首席環境保護主任(社區關係) 張承熙 Mr Lawrence Shing-hsi CHEUNG, Principal Environmental Protection Officer (Community Relations), Environmental Protection Department, The Government of the HKSAR

2:55-3:15pm	生活垃圾填埋場安全環保改造及擴容 Municipal Solid Waste Landfill's Safety and Environmental Modification and Expansion 上海勝義環保科技有限公司 董事長 周曉暉 Mr Xiaohui ZHOU, President, Shanghai Shengyi Environmental Technology Co Ltd
3:15-3:30pm	討論 Discussion
3:30-3:50pm	茶點 Coffee Break
第二節 Session II 主持人: 香港廢物管理學會 前主席 陳景豪 Chaired by Mr Louis CHAN, Past Chairman, Hong Kong Waste Management Association	
3:50-4:10pm	垃圾焚化廠飛灰前處理與資源化循環利用之研討 The Pretreatment and Recycling Technologies for Fly Ashes of Refuse Incinerators 台灣長榮大學職業安全與衛生學系 副教授 林信一 Professor Hsin-Yi LIN, Associate Professor, Occupational Safety and Health Department, Chang Jung Christian University, Taiwan
4:10-4:30pm	有機廢棄物高效資源化 High efficiency utilization of organic waste 維爾利環境(盧森堡)服務有限公司 董事總經理 及 江蘇維爾利環保科技股份有限公司 國際事務經理 李遙 Mr Yao LI, Managing Director, WELEL Environmental (Lux) S.a.r.l and International Business Director, Jiangsu WELLE Environmental Co Ltd
4:30-4:50pm	香港建築廢物管理的現況 Management of Building Waste in Hong Kong – Current Issues 香港理工大學土木及工程環境學系 講座教授 潘智生 Professor CS POON, Chair Professor of Sustainable Construction Materials and Associate Head (Research Development), Department of Civil & Environmental Engineering, The Hong Kong Polytechnic University
4:50-5:05pm	討論 Discussion
5:05-5:15pm	閉幕辭 Closing Ceremony 中華環境工程學會 常務監事 張添晉教授 Professor Tien-Chin CHANG, Managing Supervisor, Chinese Institute of Environmental Engineering

2017年11月18日 (星期六)

18 November 2017 (Saturday)

技術參觀 Site Visit

– [源·區] T·PARK

– 廢電器電子產品處理及回收設施

Waste Electrical and Electronic Equipment Treatment and Recycling Facility (WEEETRF)

註: 由於參觀人數有限, 技術參觀只接受非本地參加者報名。

Remarks: Due to the limited no. of seats, site visit registration is only for non-local delegates.